

「蹲點·台灣」

服務成果報告書

金鑽·赤山



蹲點社區：屏東萬巒鄉赤山社區發展協會

團隊成員：楊安筑、魏仕容

學校系級：嘉義大學獸醫學系三年級

服務日期：民國114年8月4日~民國114年8月23日

一、社區關懷據點

A. DIY艾草槌課程

1. 服務進行方式

考慮長輩識字及握筆困難等情況，我們以手繪圖案配合藥材以遊戲互動的方式讓長輩記住草藥功效，選擇自己喜歡的草藥製作艾草槌。最後介紹常用穴位，包含助眠、舒緩腿麻、腰痠等等，結合琅琅上口的記憶口訣，讓長輩在日常生活中能使用艾草槌達到放鬆舒緩的效果。

2. 服務使用器材與設備及其來源

- 投影幕：據點提供
- 草藥及其他材料：自備

3. 前置準備工作與時間

- 材料準備(7天)
- 課程教具製作(2天)：繪製對應草藥功效的圖案，方便長輩理解。
- 設計課程(7天)：查詢各種草藥的功效和基本知識，以及取穴的方式和效果，想出簡短好記憶的穴位口訣。

4. 服務過程文字與影音記錄

活動當天下午，阿嬤們陸續來到教室後，保贖阿嬤就興奮地聞著草藥，一個一個將他們分類，還喜孜孜地向我們分享，像極了等著被誇獎的小學生。課程開始，我們分別介紹著草藥的功效，阿嬤們也很積極地參與其中，活動過程中笑聲不斷。

製作草藥槌的過程中，阿嬤們瘋狂地抓著草藥，深怕自己的槌子不夠飽滿，像菜市場爭奪著特價品的婆婆媽媽，真是可愛。最後一個步驟，需要我們一手拉著線頭，阿嬤一手拽著棒子像是拔河般拉緊，大家從前面的困惑到看到成品後的眉笑眼開，大家看得出來都相當有成就感。



5. 服務成果：

● 社區長輩

課程中我們讓長輩分組，每組桌上都有七種草藥，長輩們可以用眼睛看、鼻子聞、手觸摸來辨別不同藥材，並依照教具的圖示理解它們的功效。這個活動不僅可以刺激長輩們的視覺、觸覺、嗅覺，也訓練他們的思考和記憶！

赤山的長輩們多是急性子的，每每遇到繁複的手工課程就草草應付。製作艾草槌的最後一步是用棉繩綑住花布，這除了訓練高齡者的握力，也很考驗他們的耐心。在我們的引導和鼓勵下，大家一步一步慢慢做，課程最後都做出漂亮且扎實的艾草槌。

課程結束後，長輩們能夠認識生活中常見的草藥及常用穴位。未來艾草槌能夠帶回家在生活中使用，減輕長輩們疲勞和痠痛的情形。

- 社區據點

艾草槌能結合上午律動課程，成為教材。除此之外，我們將簡報等教材留給赤山社區據點，減輕社工老師日後備課負擔。

B. DIY越南春捲課程

1. 服務進行方式

在服務的過程中，我們發現赤山的長輩們很喜歡吃美食，也很樂於嘗試新事物。考量到課堂參與度，我們決定讓長輩們分組進行，從備料、調醬汁，到最後將餡料包入米紙中享用，還搭配中華傳統點心——湯圓，大家也是從麵粉開始自己調配、搓揉，最後下鍋煮成一顆顆美味的甜湯圓。

2. 服務使用器材與設備及其來源

- 卡式爐：據點提供
- 餐具碗盤：據點提供
- 食材：自備

3. 前置準備工作與時間

- 食材準備(2天)
- 備課(1天)：熟悉DIY步驟，規劃分組及分配器材。
- 準備卡式爐、餐具、處理食材(2小時)

4. 服務過程文字與影音記錄

今天的活動主題是越式生春捲與甜湯圓，我們帶著長輩們一起動手製作，從備料到完成，全程自己動手。大家一邊處理食材，一邊分享自己的做法、配方，整個空間裡充滿了輕鬆的氛圍。我們把長輩分成三

組，有人負責揉湯圓麵糰，有人處理春捲用的米線和蝦子，也有人開始準備醬料。揉糰的那組花了不少功夫，從糯米粉揉成團狀後分成小份，再將其搓圓，一步都不能馬虎；處理蝦子的工作也不算輕鬆，有人負責剝蝦殼、有人負責挑腸泥，雖然複雜但大家都相當有默契，不一會便完成了這項任務。調醬時出現了一些小意見，有人覺得應該再酸一點，有人說太辣了，雖然彼此意見不同，但好在最後長輩們也透過溝通達成共識，調出一個大多數人能接受的版本。

到了組裝春捲的階段，大家排著隊，輪流拿米紙和餡料，慢慢地把春捲包起來。一開始長輩們比較不熟練，常常包到破掉或太鬆。我們靈機一動讓長輩們將米紙鋪在保鮮膜覆蓋著的桌面，再將保鮮膜連同米紙一起包裹起來，不但不會弄髒雙手，也讓原本對他們來說複雜的手工步驟更加簡單。這次的活動，與其說是在「帶活動」，不如說是和長輩們一起完成了一件事。過程沒有太多儀式感和規則，讓每個人都能隨心參與，據點充滿了長輩們的談笑聲和愉悅興奮的表情。



5. 服務成果：包含效益、影響

● 社區長輩：

社區長輩在分組進行的過程中學習團隊合作和溝通。且對很多赤山的長輩來說，越南生春捲是陌生的食物。在短短的2小時，長輩們用不熟悉的食材和做法去認識一個不同文化的特色美食，對他們來說都是新的嘗試與刺激。

C. 協助送餐並記錄

1. 服務進行方式

赤山社區的送餐服務已經行之有年，服務範圍還包含幾個鄰近社區。早上八點半，當天輪班的據點阿公阿嬤們就會到廚房備料，準備送餐的便當和據點的午餐。我們主要負責包便當、送餐，和拍照紀錄。我們也剪出一支關於送餐服務的影片，紀錄辛苦備餐的志工長輩們、頂著豔陽送餐的社工老師，和村民們收到便當後的笑容。

2. 服務使用器材與設備及其來源

- 手機：自備
- 機車：據點提供
- 筆電：自備

3. 前置準備工作與時間

- 熟悉路線(1天)

4. 服務過程文字與影音記錄

早上八點半開始，據點的阿公阿嬤已經在廚房裡開始準備當天的便當餐點。廚房空間不大，但每個人都知道自己要做什麼，切菜、煎蛋、裝菜的節奏很快，動作也都很俐落。我們加入後，先協助打包便當，每一個餐盒都包含四菜一主食，確保營養均衡、份量紮實，菜色也是色香味俱全。便當裝好之後，我們與社工老師一同出發送餐。送餐路線橫跨赤山社區和隔壁萬金村，雖然我們事前花了一些時間熟悉路線，

但實際走起來還是有些轉彎或小巷不太容易找。幸好社工老師經驗豐富，沿路也會補充說明，讓我們更了解每位送餐對象的背景與需求。

其中一天剛好是颱風假前夕，送餐的過程中，老師每到一戶就細心提醒長輩們明天颱風來了要待在家裡，不要亂跑，也會順便告知：

「明天放假，所以不會送便當喔，要記得提前準備。」這些叮嚀雖然簡單，但明顯感受到老師對每一戶的熟悉與關心，讓我們也學到送餐這件事，除了送餐點，更多的是日常的陪伴與提醒。整個上午，我們邊送餐、邊用手機紀錄畫面，也拍下備餐志工們忙碌的樣子與社工頂著烈日奔走的身影。這些影像後來成為我們剪輯影片的素材，希望能真實呈現這項服務背後的付出與努力。





5. 服務成果：

● 社區：

幫忙送餐、備餐及拍照，減輕據點社服員和志工長輩們的負擔。最後我們剪輯出從備餐到送餐的影片，除了能夠提供社區網頁使用，同時也能讓志工們的努力被更多人看見。

● 自我成長：

這是一個相當特別的體驗，親自走入巷弄、親眼看見許多需要提供幫助的人，讓我們反思憑一己之力能帶給社會什麼樣的改變。也透過實際參與廚房後台的備餐、挨家挨戶送餐的過程，了解一個送餐的計畫的背後需要這麼多志工人力的加入才能順利進行。

D. 記錄並協助完成課堂活動、協助維持環境整潔

1. 服務進行方式

將長輩們在據點上課的情形用手機紀錄，並整理上傳給社工老師和社群平台，供長輩們下載紀念、社區端轉發。課中協助社工員的指令傳達以及機動輔助活動進行、給予長輩課程操作上的協助，如積木花的

組裝。課後留下來幫忙據點內的桌面、地面清潔以及碗盤清洗、廚餘渣的清理作業。

2. 服務使用器材與設備及其來源

- 手機：自備
- 清潔用品：據點提供

3. 前置準備工作與時間

- 無

4. 服務過程文字與影音記錄

平日早晨，長輩們準時來到據點參加課程。通常上午都是體操、運動相關的課程，或桌遊等等，下午則是手做課。一些長輩聽不太懂遊戲規則，我們就下去手把手的教學，並跟他們一起完成。不少長輩有重聽的狀況，我們則會在他們耳邊重複老師的指令，確保大家都能了解活動進行的方式。其他時間，我們使用手機拍攝他們學習、活動的樣子，無論是專注於動手操作的長輩，還是大家打鬧玩樂的畫面，都一一記錄了下來。

有一天是組裝積木花的活動，積木都是非常小片且精細，且很多長輩沒有看過這種玩具。即便知道怎麼組裝，這項活動對他們的手指靈活度、手眼協調以及眼力都是很大的挑戰。我們和阿嬤們兩兩一組，一起組裝，有時候成為他們的眼睛，幫忙尋找細碎的零件；有時候當他們的雙手，將積木用力壓進卡榫中。最後終於將積木花組裝完成，阿嬤們都開心地和自己的作品合照。

每天的課程最後，我們協助清理教室，這時有些長輩也會自發性地幫忙收拾桌面和地面，將桌椅擺好，並把碗盤收進廚房清洗，讓據點能夠保持乾淨，準備好迎接隔天的活動。兩周一次的廚餘渣清理我們也

一起分工完成，阿嬤蹲坐在地上撈著水溝中的殘渣與浮油，倒入大水桶。我們則輪流提著水桶走到據點的門口清倒。





5. 服務成果：包含效益、影響

● 社區長輩：

在我們的加入後，有更多人手能顧及到每個長輩的課程進行狀況、理解程度並提供協助，我們還會鼓勵長輩主動參與活動，讓長輩能更參與在課程中。課後長輩可以將自己上課時的照片下載後留存欣賞。

● 社區據點：

將活動紀錄影片給予社區端，可讓他們分享至據點的臉書平台，減輕小編工作負擔，也可提供社工員作為結案企劃的影像素材。活動中則協助提升課程進行的流暢度及完成度。

E. 課後陪伴

1. 服務進行方式

除了平日在據點的關心和互動，我們在課後、周末也會參與據點阿公阿嬤們的日常，陪他們走路上下課、吃飯、到家裡聊天、逛夜市、幫忙做農活等等。為了配合他們的作息，我們天沒亮就起床，到學校操場和阿嬤們一起運動、做早操。晚上有空時，我們也會到據點去，和阿

嬭們一起練習拉丁恰恰舞蹈。在相處的過程中了解他們的過去和現在的生活，並幫他們把生活紀錄在社群上。

2. 服務使用器材與設備及其來源

- 手機：自備

3. 前置準備工作與時間

- 無

4. 服務過程文字與影音記錄

因為太多，所以列舉幾個令我們印象深刻且特別的體驗，其餘可上官網去觀看。

一天的據點活動結束後，我們和保贖阿嬭相約去他的田裡幫忙種辣椒苗。雖然天公不做美，我們還是穿著雨衣，跟在阿嬭身後，騎過顛簸的碎石子、爛泥路，抵達大武山腳下的一處開闊的農園。就這樣，我們戴上了手套、拿起鏟子，彎下身，一下拔雜草，一下挖土，重複著動作，小心地把辣椒幼苗種進土裡。看著一排整齊矮小的辣椒苗覺得好有成就感。離開田地前，阿嬭打趣的叮嚀著老伴：「你要好好照顧這兩排辣椒，他們之後要驗收喔！」。我們和阿嬭約定離開赤山前再去看一次我們栽種的辣椒苗。

一天，清晨五點，天色尚暗，空氣微涼。電動車一騎進赤山國小，就看到不遠處穿堂前閃爍著燈光，原來是瑞華阿嬭早已等在屋簷下。「這麼早你們還真的起得來喔！」阿嬭不可思議地看著我們，邊開始做起暖身操，為等一下的快走做準備。我們就這樣跟著瑞華、鳳嬌兩位阿嬭，一邊聊天一邊體驗他們平時晨間日常，鳳嬌阿嬭因為有點耳背的關係，我們都用丹田的力量跟他溝通，也是一個相當特別的體驗。



5. 服務成果：包含效益、影響

- 社區長輩：

在赤山，許多老人是獨居的，周末或從據點回家後沒有伴可以說話。我們的出現讓家中熱鬧起來，也讓我們和長輩們能更認識彼此。在深入的互動之後，發展成如同家人般的情誼。我們將一位位阿公阿嬤們的故事和生活寫成文章，和照片一起發布到社群媒體。這對他們來說是非常新奇的體驗，長輩們都興奮地互相分享按讚。

我們和長輩們交換聯絡方式，即便在蹲點結束後也繼續保持聯繫、互相關心。也希望在這二十天裡，我們和赤山長輩們這段用緣分編織而成的美好回憶可以長存在他們心中，每每回想都能感到幸福快樂。

- 社區據點：

除了課中間聊，我們也會關心長輩們最近的身體健康、日常生活上的不便以及居住環境的狀況等，並和社工員老師簡單描述，讓社工老師們能及時了解長輩們的現況。

- 自我成長：

透過一對一的訪問，我們了解了許多人生的命故事，有喜有悲也獲得不少啟發，除此之外也看見了許多農村文化與都市的不同，開闊自己的視野。

二、紀錄活力秀練習及比賽

1. 服務進行方式

參與長輩們的活力秀練習過程並以影片、照片的形式紀錄。也有進行一場小採訪，讓長輩們分享自己的練習心得。雖然赤山社區參與過的比賽和表演不計其數，但這場比賽是唯一一場晉級的全國性比賽，對赤山社區意義非凡。比賽當天我們已經結束蹲點，但還是特地南下到嘉

義幫長輩們加油打氣，側錄比賽當天的狀況和長輩們的心情。我們也為這場比賽產出一段影片，希望能幫長輩們牢牢記住人生中的精彩片段。

2. 服務使用器材與設備及其來源

- 手機：自備
- 機車：自備

3. 前置準備工作與時間

- 無

4. 服務過程文字與影音記錄

好幾個據點的午後，大家為了日後的比賽不段的排練著，RuRu老師也一改平時輕鬆活潑的態度，為了大家的榮譽認真地修正大家的動作細節。我們看見有的人身體勇健靈活、有的人行動不便只能坐著演出，但他們都懷有對赤山熱切的心，為了社區榮譽積極的參與著。排練的音樂重複地撥放，大家的舞步、喊聲也愈發整齊，看了我們心裡微微一酸，長輩們是如此的努力。發自內心希望這群阿公阿嬤能如願抱回屬於他們的榮譽。

8/30當日，儘管已經結束蹲點的我們仍特地南下抵達現場，給予阿公阿嬤們最大的加油聲。我們一到現場，幾位阿公阿嬤驚喜地看著我們，「你們怎麼會來！」一面大力地朝我們揮著手。大家身穿鳳梨花襯衫、頭戴手作鳳梨帽，一旁還有兩隻鳳梨娃娃，全身上下都是代表著赤山的鳳梨元素。正式上場時，我攙扶著一位平時需拄拐杖的阿嬤一步一步地走上舞台，「阿嬤，比賽加油！」我輕聲的對他說。宏亮的喇叭撥著再熟悉不過的音樂，但這次大家的動作整齊劃一、喊聲響徹雲霄、臉上掛著自信的微笑，和我們最後一次看他們練習時完全不同。

最後，大家屏氣凝神的聽著評審的宣讀。這時我拿起手機：「現在是什麼心情？」平時老神在在的阿嬤們紛紛喊著緊張、可怕，我也忍

不住為他們捏了把冷汗。「獲得銅牌獎的是來自屏東的赤山社區！」大家開心地鼓掌喝采，RuRu老師也流下了激動的淚水，大家都真心地替他們感到開心。



5. 服務成果：包含效益、影響

● 社區長輩：

當天我們千里迢迢的前往觀賽讓阿公阿嬤很驚喜，知道其實有這麼多人在支持與鼓勵他們。事後也有很多照片及影片可供下載留念。

● 社區據點：

我們剪輯了閃亮赤山不老隊的影片，記錄這段時間他們的努力，遇到的困境，到最後上台表演的畫面。除了幫長輩們留下紀念，我們也將影片、照片提供給社區使用在新聞稿中，或上傳至社群媒體。除此之外，影片、照片還有上傳在「金鑽·赤山」粉專以及YT上，讓社區的阿公阿嬤們下載，也讓更多人看見這群熱血阿公阿嬤們的活力。

三、老厝54

A. 遊程體驗並協助推廣

1. 服務進行方式

假日上午，我們跟著老厝團隊體驗電輔車一日遊遊程，給予心得建議予以改善，並提供影像紀錄給老厝端分享使用以及出演他們的宣傳影片。

2. 服務使用器材與設備及其來源

- 手機：自備
- 電輔車：老厝提供

3. 前置準備工作與時間

- 擬定行程(1小時)

4. 服務過程文字與影音記錄

我們跟著老厝54的夥伴，浩浩蕩蕩的前往萬巒的租車點，體驗老厝現正推出的萬巒景點一把抓活動。騎乘電輔車，徜徉在萬巒附近優美的鄉間小路以及探索經常被大家忽略的私房景點，例如充滿詩意能讓人忘卻一切煩惱的一線天，以及馬卡道族人心中神聖的仙姑祖廟等。當然也不乏能讓人一秒暑氣全消的冰涼飲品。最後，回到老厝54享用一頓精心準備的風味餐，為這趟旅程畫下休止符，卻也讓人意猶未盡，期待下次的造訪。走訪期間，我們睜大雙眼捕捉富含文化底蘊的歷史建築和令人心曠神怡的景色。同時，我們也努力的抓拍著各種角度，試圖把萬巒的美好事物毫無保留的呈現給大家。



5. 服務成果：包含效益、影響

● 老厝54：

我們出演老厝54的遊程宣傳影片，截至今日(114/9/21)老厝的宣傳影片達到2.5k次的瀏覽，對遊程的推廣有良好的效果。

B. 拍攝餐點照片、協助備餐上菜

1. 服務進行方式

我們在老厝的廚房中拍攝一系列製作餐點的過程，包含食材的準備、介紹與在地小農合作的新鮮食材、烹調過程、擺盤。最後，我們將完成的餐盤和老厝的戶外造景拍照錄影，並將影像提供給老厝54。客人入座後，我們幫忙上菜，將廚房準備好的餐點端給客人。

2. 服務使用器材與設備及其來源

- 手機：自備

3. 前置準備工作與時間

- 無

4. 服務過程文字與影音記錄

這次在老厝54的服務工作，我們主要負責送餐和拍攝餐點。雖然一開始聽起來很簡單，但實際做起來才發現每個環節都不容易。一早到達老厝時，廚師和老厝的經理就熱情地接待我們，還特別抽空為我們介紹今天使用的食材來源。很多食材都是和在地小農合作的，像是佳佐村肥美彈牙的大白蝦和吾拉魯茲部落的馬告排骨等，讓我們對這些看似平凡的家常菜有了全新的認識，也更期待等一下能拍出好照片，讓這些料理的溫度被看見。

拍攝的時候，我們把剛完成的餐點小心地端到老厝戶外的庭院，找一個適合的角落拍照。那天的陽光被厚重的雲遮蓋了一些，我們來來回回拍了很多次，調整光影和角度才拍到自己滿意的畫面。雖然過程歷經波折，但看到照片裡食物和老厝的景色融合在一起，真的很有成就感。送餐的部分對我們來說是另一個挑戰。從廚房走到用餐區那一段路，心裡相當緊張，很怕手一抖就全盤翻掉。好在最後順利把每一道菜送到客人桌上，完美的結束了工作。整個過程下來，從了解食材的用心、拍攝料理的過程，到實際上菜，我不只是體驗到「餐飲服務」的流程，更深刻感受到老厝54對待料理的態度：用心、在地、真誠。





5. 服務成果：包含效益、影響

- 老厝54：

減輕餐期老厝人員的出餐壓力以及提供形象、宣傳照給老厝宣傳使用。後續還有帶領遊客前往老厝參觀用餐，增加老厝曝光度及收益。

- 自我成長：

身為非餐飲相關科系的我們，是第一次踏進餐廳的內場廚房，第一次看專業的廚師備料、做菜，對我們來說是非常難能可貴的機會。廚師一面顧著油炸鍋，一面大火翻炒著蔬菜，而其他人員則忙著介紹環境、解答客人的疑問。跟著老厝的大家在燥熱的廚房中忙碌，親身體會到這個行業的辛苦之處。

四、社群媒體推廣赤山

1. 服務進行方式

每天採訪一位長輩並走訪一個鄰近景點，最後將人物、景點介紹以及心得日誌轉發至社群平台供村民觀看並吸引親朋好友等點閱推廣。

2. 服務使用器材與設備及其來源

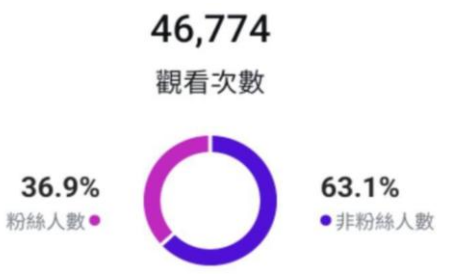
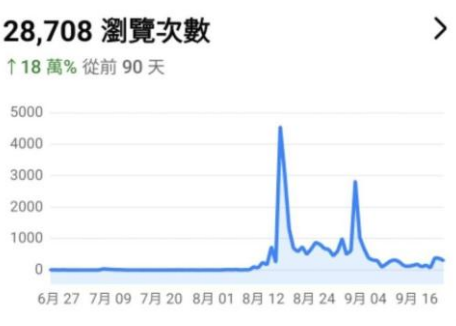
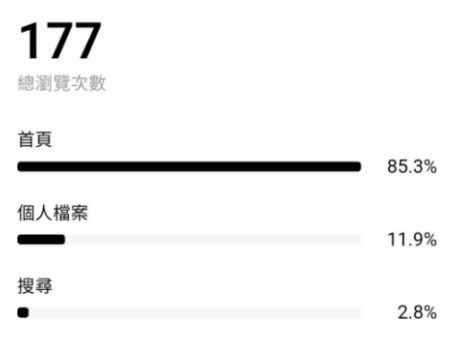
- 手機：自備
- 機車：自備

3. 前置準備工作與時間

- 無

4. 服務過程文字與影音記錄

每天的日誌、人物採訪、地方探索企劃讓我們相當忙碌，白天到處收集內容，晚上還要加班做成一篇篇的文章，雖然累，但看到更多人知道赤山附近的景點、看到幾位孫子孫女轉發自己阿嬤成為貼文主角的文章、看到阿嬤們期待著明天能看到誰又被刊登到粉絲專業就覺得一切都非常值得。蹲點結束後我們共產出60篇短文，希望為大家介紹赤山的一切。

 46,774 觀看次數 36.9% 粉絲人數 63.1% 非粉絲人數	左圖為截至今日(114/9/22)IG帳號觀看次數。
 28,708 瀏覽次數 ↑ 18 萬% 從前 90 天 5000 4000 3000 2000 1000 0 6月 27 7月 09 7月 20 8月 01 8月 12 8月 24 9月 04 9月 16	左圖為截至今日(114/9/22)FB帳號觀看次數。
 177 總瀏覽次數 首頁 85.3% 個人檔案 11.9% 搜尋 2.8%	左圖為截至今日(114/9/22) Threads帳號最高單篇觀看次數，總貼文累計超多800次觀看。

5. 服務成果：包含效益、影響

- 社區據點：

截至9/23各方平台流量總和已高達七萬五千多次點閱並持續增加中。將赤山社區的美推廣給更多人知道，並增加老厝54以及社區產品的曝光度及銷售量，同時將蹲點台灣計畫讓更多身旁親朋好友知道並參與。

五、地方誌撰寫

1. 服務進行方式

採訪在地長輩，透過口述瞭解種植鳳梨的情形以及過去赤山的歷史，並搭配網路資料，整理成一份赤山小檔案，最後帶到種植鳳梨對於身體各方的傷害，結合社區內多位務農長輩的手部特寫照，將其上傳至Peopo公民新聞網及粉絲專業供大家參閱。

2. 服務使用器材與設備及其來源

- 手機：自備

3. 前置準備工作與時間

- 社區調查、長輩採訪(7天)：調查社區歷史及鳳梨種植方式。
- 拍攝長輩手部特寫(2天)

4. 服務過程文字與影音記錄

在一次次互動、跟長輩聊天的過程中我們發現赤山長輩的手的相當特別，許多人都因為種植鳳梨有關節扭曲的問題，再追問下去，發現同時有腰部開刀、換置人工膝蓋的人也不在少數，因此我們決定製作一份赤山長輩們的手與鳳梨產業交織而成的地方故事。過程中有超過十年種植鳳梨資歷的月寶阿嬤詳細的跟我們解說及解惑，讓我們製作過程順利很多。拍攝手部照片時，有些長輩覺得自己手指變形不好看，不好意思上鏡，「這樣的手才有故事啊！一點都不醜，這代表著很多意義~」在我們的鼓勵之下，越來越多長輩們加入我們的計畫，讓我們感到非常開心且欣慰呢！



5. 服務成果：包含效益、影響

● 社區據點：

我們將這份地方誌放置到公民新聞網、粉絲專業等，讓更多人知道種植鳳梨的辛勞及過程，也更加認識赤山的特色，增加社區曝光度。且因人口老化、外流，現在許多工作外包給外籍移工，真正從事鳳梨產業的本地人逐漸減少，我們透過文字、圖像紀錄，將鳳梨在他們身上的美麗印記永久的紀錄下來。